



Van Halbgarage | Demi housse de protection pour van Copriauto parziale van | Half car cover station van

- D** Schützt Ihren PKW vor Schnee und Eis, Schmutz und Nässe, aus robuster PEVA-Folie, 100% wasserfest, mit verstärkten Ösen und elastischen Spannbändern, für langfristige Abdeckung nicht geeignet.

Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Befreien Sie Ihr Fahrzeug vor der Anwendung von Schmutz- und Staubpartikeln, durch die Reibung der Abdeckung bei Wind könnten diese Schleifspuren auf Ihrem Auto hinterlassen.
- Verspannen Sie diese Ganzgarage ordnungsgemäss fest und straff, bei bewegtem Wind könnte sie sonst an Ihr Fahrzeug schlagen.
- Decken Sie Ihr Auto nicht in nassem Zustand ab.
- Benutzen Sie die Abdeckung niemals bei überlackierten bzw. nachträglich neu lackierten Autos.
- Nicht geeignet zur Abdeckung von Cabrios.
- Die Garage ist nicht geeignet zur langfristigen Abdeckung von Fahrzeugen, es ist erforderlich die Autogarage alle 3-4 Tage abzunehmen um auftretende Kondensierung zu überprüfen, nur auf völlig trockenem und staubfreiem Wagen erneut auflegen.

Hinweis: auch für andere Fahrzeuge ähnlicher Grösse geeignet.

- F** Protège votre voiture particulière contre la neige, le gel, les salissures et l'humidité, en film PEVA robuste imperméable à 100 %, avec des œillets renforcés et bandes de serrage élastiques; ne se prête pas à une protection à long terme.

Veuillez observer les remarques suivantes:

- Avant la mise en place, veuillez nettoyer votre voiture pour enlever les salissures et particules de poussières qui, du fait d'un mouvement de la housse dans le vent, risquent de provoquer des stries d'abrasion sur votre voiture.
- Fixez la housse et tendez bien les bandes qui, du fait du vent, risquent sinon de battre contre la voiture.
- Ne recouvrez pas votre voiture lorsqu'elle est mouillée.
- N'utilisez jamais la housse sur des voitures ayant reçu un nouveau laquage ou dont la laque a été retouchée.
- La housse ne se prête pas à la protection de cabriolets.
- La housse ne se prête pas à une protection à long terme de voitures; en effet, la housse doit être retirée tous les 3 à 4 jours pour contrôler l'état de condensation; elle doit être mise en place exclusivement sur des voitures entièrement sèches et exemptes de poussières.

Remarque: convient également aux autres types de véhicules ayant une taille semblable.

- I** Protegge la vostra vettura dalla neve e dal ghiaccio, dallo sporco e dal bagnato, in robusta pellicola di PEVA, al 100% resistente all'acqua, con occhielli rinforzati e fasce di fissaggio elastiche, non adatto per coprire veicoli a lungo termine.

Si raccomanda di osservare i seguenti consigli:

- Rimuovere prima dell'impiego qualsiasi sporco e particelle di polvere dalla vettura per evitare che l'attrito provocato dal movimento del copriauto col vento possa lasciare tracce sulle superfici della vettura.
- Tendere il copriauto correttamente, altrimenti potrebbe sbattere sulla vettura in caso di vento.
- Non coprire la vettura quando è bagnata.
- Non utilizzare il copriauto su vetture riverniciate.
- Non si può utilizzare per coprire vetture decapottabili.
- Il copriauto non è adatto per coprire veicoli a lungo termine, in tal caso occorrerebbe togliere ogni 3-4 giorni il copriauto per rimuovere la condensa che si è formata. Riapplicarlo solo se la vettura è completamente asciutta e senza polvere.

Avvertenza: si può usare anche su altri veicoli di dimensioni analoghe.

- GB** Protects your car from snow and ice, dirt and moisture, made from sturdy PEVA-film; 100% water-proof; with reinforced eyelets and elastic straps; not suitable for long-term covering.

Please note the following information:

- Prior to use, remove any dirt and dust particles from your vehicle as these could leave chafe marks on your car due to friction when the cover is moved by the wind.
- Properly brace this full car cover firmly and tightly, as it could knock against your car when moved by strong wind.
- Do not cover your car when it is wet.
- Never use the cover on overcoated or subsequently recoated cars.
- Not suitable as cover for convertibles.
- The car cover is not suitable for long-term covering of vehicles. It is necessary to remove the cover every 3-4 days to check for developing condensation. Only refit onto completely dry and dust-free car.

Note: also suitable for other vehicles of similar size.

